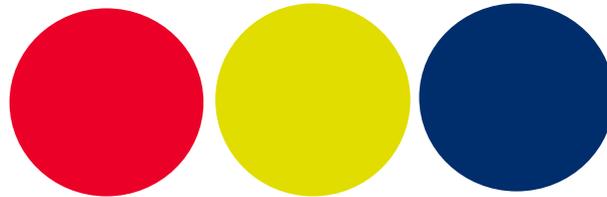


Jornada didáctica de

ESPAÑOL en BELFAST

Spanish Day for teachers

Sat, 20th May 2023



NORTHERN IRELAND
CENTRE FOR INFORMATION
ON LANGUAGE TEACHING
AND RESEARCH



Jornada didáctica de español en Belfast

Canada Room, Queen's University Belfast, University Road, Belfast, BT7 1NN

[Enlace para inscripción](#)

Timetable	Sábado, 20 de mayo 2023
9:30-9:45	Registro
9:45-9:55	BIENVENIDA
9:55-10:35	Spanish Studies at Queen's by Dr Fiona Clark, Queen's University Belfast
10:35-11:15	Creación de actividades analógicas con herramientas digitales por David San José Martínez, DICE, centro didáctico de español
11:15-11:40	Pausa-café
11:40-12:20	La creatividad en el aula de ELE y las relaciones entre publicidad y literatura por Raúl Urbina Fonturbel, Universidad de Burgos
12:20-13:00	Conectad@s: aprender a jugar, jugar para aprender por Jorge Martín Peribáñez, Academia Mester
13:00-13:40	Entender para aprender: el español de los jóvenes por Álvaro Sierra Valls, Academia Berceo
13:40-14:30	Spanish lunch
14:30-15:10	Conocer el Camino de Santiago jugando en el aula de español por Ana María Alonso Varela, Consejería de Educación
15:10-15:50	Saboreando la clase de ELE por Joaquín Folgado Casado, Estudio Sampere
15:50-16:00	Sorteo de becas y clausura

PARTICIPAN :

PONENTES

David San José Martínez, DICE, centro didáctico de español

David San José Martínez es Licenciado en Filología Hispánica, y Teoría de la Literatura y Literaturas Comparadas por la Universidad de Valladolid. Fue lector y asistente de profesor en la Universidad de Saarbrücken, Alemania, durante dos años. Ha preparado exámenes DELE durante tres años y SIELE en la Universidad Pontificia de Salamanca. Está especializado y ha impartido cursos de literatura comparada, español de los negocios, y escritura creativa. En los últimos años ha obtenido diplomas en aplicaciones para las tecnologías de la información y la comunicación, campo en el que piensa que puede avanzar la enseñanza del español para extranjeros.



Creación de actividades analógicas con herramientas digitales

Todos estamos de acuerdo en la necesidad de adaptar nuestras clases a las tecnologías de la información y la comunicación. Sabemos que no son el futuro, sino que son el presente, pero, a la hora de la verdad ¿estamos preparados para ello? La respuesta es, seguramente, sí, ya que continuamente nos estamos formando y esta pandemia que estamos viviendo nos ha puesto a prueba en cuanto a herramientas tecnológicas se refiere. Pero ¿nuestros centros de trabajo también lo están? ¿podemos recurrir en todo momento a cualquier página, plataforma o recurso que esté en internet? ¿están equipados nuestros alumnos para acceder a todo ese mundo de información que podemos mostrarles en internet? En este caso, la respuesta puede ser negativa.

¿Qué hacer para conseguir que las clases de nuestros alumnos sean más motivadoras y divertidas sin necesidad de que ellos tengan acceso a las TIC? Pues podemos darles la vuelta a los materiales de siempre: si llevamos juegos de mesa, vamos a cambiarlos por tableros personalizados; si nos gusta usar los Story Cubes, vamos a crear nuestros propios dados adaptándolos al léxico que necesitemos trabajar; si llevamos preguntas en una hoja de papel para trabajar la interacción oral, vamos a crear todo tipo de tarjetas que nos faciliten ese trabajo y animen a hablar a nuestros alumnos; si creamos nuestros propios textos para la comprensión escrita ¿por qué no presentárselos a los alumnos como noticias de periódico y así dotarles de verosimilitud?

En esta ponencia presentaremos herramientas digitales para que los profesores puedan crear estos materiales analógicos para sus alumnos. Hablaremos un poco sobre su función, su utilidad y su manejo, y también ofreceremos ideas para llevar a clase trabajos hechos con estas herramientas. Añadiremos breves nociones sobre diseño gráfico para hacer estos materiales aún más bonitos y visuales. Los alumnos podrán seguir su dinámica de clase porque no necesitarán ningún tipo de conexión a internet para utilizarlos, pero disfrutarán de unos materiales atractivos, modernos y motivadores.

Raúl Urbina Fonturbel, Universidad de Burgos

Raúl Urbina Fonturbel es licenciado en Filología Hispánica por la Universidad de Valladolid, máster en Enseñanza del Español como Lengua Extranjera y doctor en Filología por la Universidad Autónoma de Madrid. Es profesor del área de Lengua Española en el Departamento de Filología de la Universidad de Burgos e imparte clases en el Máster en Enseñanza del Español como Lengua Extranjera, del que ha sido coordinador. En la actualidad, es director del Centro Internacional del Español de la Universidad de Burgos. Colabora de forma asidua en talleres y jornadas de formación para docentes de ELE. Sus áreas de interés están orientadas a los aspectos pragmáticos, socioculturales y multimodales en la enseñanza de ELE, así como al análisis de los mecanismos persuasivos y argumentativos del discurso publicitario, del discurso fílmico y de las redes sociales.



La creatividad en el aula de ELE y las relaciones entre publicidad y literatura

Aunque pueda parecer que proceden de dos mundos muy diferentes, la publicidad y la literatura (y muy especialmente la poesía) tienen muchos aspectos en común.

Se propone un taller para trabajar con recursos eficaces y atractivos para el aula de ELE. Se partirá de textos literarios en los que hay referencias a las marcas y a la publicidad, anuncios publicitarios generados sobre referencias literarias y anuncios publicitarios con recursos expresivos análogos a los de la literatura.

Se realizará un análisis de estos elementos y se expondrán dinámicas variadas que puedan adaptarse en clase en niveles muy diferentes.

Se trabajarán aspectos de comprensión oral y escrita, expresión escrita, aspectos relacionados con el léxico y cuestiones gramaticales y, por último aspectos culturales.



Jorge Martín Peribáñez, Academia Mester

Licenciado en Filología Inglesa por la Universidad Salamanca. Actualmente trabaja como encargado del departamento de Relaciones Internacionales de la Academia Mester y como profesor en los cursos de formación de profesores que ofrece Mester. Es coautor y diseñador de los materiales didácticos utilizados en esta escuela.

Conectad@s: aprender a jugar, jugar para aprender

El mundo cambia, y con él las necesidades. Se trata de un cambio a todos los niveles que modifica de manera continua nuestra perspectiva de la realidad. Por eso, en un mundo que gira a velocidad de vértigo, a veces es necesario hacer una pausa para mirar atrás, de manera que podamos observar el camino recorrido y, sobre todo, el lugar de dónde venimos. No hace falta ser demasiado perspicaz para descubrir "quién" se esconde detrás de todos estos cambios. Tan solo hemos de echar un vistazo a nuestro alrededor para encontrar su "firma" en cada rincón de nuestra existencia. La Tecnología, que nació gracias a la curiosidad de unos cuantos, ha acabado convirtiéndose en la necesidad de todos, convenciéndonos a cada minuto de que la vida sin ella sería prácticamente imposible.

Llegó para adaptarse a nuestras necesidades, para resolver nuestros problemas, para mejorar nuestro día a día, aunque, ahora, somos nosotros los que debemos adaptarnos a ella en todos y cada uno de los ámbitos de la vida. Economía, Cultura, Comunicación, Ciencia... y, por supuesto, Educación. En nuestro caso, los profesores rápidamente descubrimos sus bondades y le dimos una cálida bienvenida a nuestras clases, permitiendo que se asentara y acabara formando parte del proceso educativo. En parte por nuestra comodidad, pero, sobre todo, por la de nuestros estudiantes que, sin duda, son sus principales consumidores. La Tecnología estimula, une, divierte, desinhibe, conecta y, por encima de todo ello, ayuda a reducir la distancia entre el profesor y el alumno. Pero, a pesar de todas estas ventajas, nunca olvidemos que se trata de un medio, no de un objetivo. Utilizarla supone analizarla, entenderla y, por último, adaptarla a nuestras necesidades en el aula, que son siempre únicas y diferentes. La Tecnología no es la solución, sino una herramienta más para conseguirla.

Y ahí es donde surge el problema. Si bien todo depende de nuestra creatividad, en multitud de ocasiones la Tecnología acaba por devorarnos, pasando de ser una herramienta útil a una simple moda. Todos acabamos utilizando las mismas aplicaciones, los mismos programas y, lo que en principio debería estimular, se convierte en algo rutinario y monótono, es decir, en algo contraproducente.

Debemos abrir nuestras mentes y explorar otros caminos "tecnológicos" que nos ayuden a llegar a los mismos objetivos. En este taller quiero proponer uno de estos caminos alternativos, el de las aplicaciones de carácter lúdico y los videojuegos, que, si bien suelen estar bastante demonizados debido a los múltiples prejuicios que existen sobre ellos, pueden ofrecer una sólida base a la hora de educar, siempre y cuando seamos capaces de "reciclarlos" para que acaben convirtiéndose en un poderoso aliado dentro del proceso educativo. Debemos aprender a jugar, ya que jugar es siempre divertido. Pero lo es aún más si al final conseguimos jugar para aprender.



NORTHERN IRELAND
CENTRE FOR INFORMATION
ON LANGUAGE TEACHING
AND RESEARCH



Álvaro Sierra Valls, Academia Berceo

Entender para aprender: el español de los jóvenes

¿Qué te da cringe? ¿Eres más de M.D.L.R o Cayetano? ¿Crees que te estoy troleando? Nunca como hoy, los jóvenes han manejado un vocabulario tan diferente al del mundo de los adultos; un lenguaje a mitad de camino entre la diversión y la provocación que resulta incomprensible para todos los que no pertenecen a su mundo.

La lengua evoluciona muy rápido y actualmente nuestros jóvenes usan un vocabulario muy influenciado por las redes sociales, los videojuegos y la música.

Muchas de las palabras, si no estamos familiarizados con el entorno juvenil pueden resultar incomprensibles. Expondremos algunos rasgos generales del lenguaje juvenil actual, como su tendencia al empleo de palabras vulgares, la propensión al empleo de «palabras ómnibus», que cubren demasiados significados., pero también destacaremos su capacidad creadora, pues usos metafóricos y metonímicos abundan en su jerga, En ocasiones rescatan palabras antiguas actualizándolas o inventan otras nuevas, emplean verbos con usos sintácticos diferentes de los habituales, crean locuciones y modismos de todo tipo, etc.

En este taller reflexionaremos si las nuevas formas de comunicación entre los jóvenes merman el lenguaje o si por el contrario lo enriquecen. Expondremos y analizaremos el uso de este vocabulario en el cine o las canciones actuales. Revisaremos como la jerga juvenil se viraliza en las redes sociales como Tiktok, Twitch o Instagram.

¿Quieres dejar de ser un boomer lingüístico? Con nuestro taller ya no estarás desfasado.



Ana María Alonso Varela, Consejería de Educación



Ana María Alonso Varela es licenciada en filología inglesa por la Universidad de Santiago de Compostela y catedrática de de Escuelas Oficiales de Idiomas de inglés. Ha impartido clases de español e inglés de forma presencial y a distancia en centros de secundaria en el Reino Unido y en España. Además de haber trabajado como docente, durante los últimos años ha sido también asesora en distintos lugares (Mánchester, Bruselas y Túnez) y trabaja en la actualidad como asesora técnica de educación en Irlanda. Ana ha colaborado en el diseño y elaboración de las pruebas centralizadas de las Escuelas Oficiales de Idiomas de Galicia (EEOOI) en la redacción de diversos documentos oficiales como el currículum de inglés, las guías de las pruebas de certificación y el Reglamento orgánico de las EEOOI de la comunidad autónoma de Galicia. Ha impartido, además, numerosos talleres y cursos de formación de profesorado sobre metodología y didáctica. Entre sus intereses destacan la evaluación, la gamificación y los aspectos socioculturales (música, cine...) en el aula de español.

Conocer el Camino de Santiago jugando en el aula de español

El Camino de Santiago es una de las rutas de peregrinaje más antiguas y más recorridas cada año por millones de peregrinos. Tratar el Camino en el aula de español permite trabajar distintos aspectos de la geografía y la cultura española, ya que es, sin duda, un tema de actualidad apasionante que atrae a personas de todas las edades.

Durante el taller los participantes simularán ser estudiantes y descubrirán por sí mismos distintos aspectos del Camino de Santiago mientras practican español. Jugaremos y trabajaremos en grupos con distintos materiales, que al final de la sesión cada profesor se podrá llevar y utilizar en clase con sus alumnos si así lo desea.

Al final de la sesión haremos, además, una pequeña puesta en común de ideas y actividades que se pueden implementar si decidimos repetir la experiencia con nuestros alumnos.

En este taller podrás conocer un poco más sobre esta ruta, Patrimonio de la Humanidad, y darla a conocer en clase.

Joaquín Folgado Casado, Estudio Sampere

Joaquín Folgado Casado es licenciado en Filología Inglesa por la Universidad de Salamanca (2008), experto universitario en proyectos b-learning por la UNED (2014) y posgrado universitario de profesor de español de secundaria por la Universidad de Strathclyde (2019). Destaca su gran interés en incluir en el aula un aprendizaje activo e inclusivo. Ha enseñado español en escuelas secundarias de Escocia durante cuatro años e inglés como lengua extranjera en otras escuelas en España. Profesor de inglés y español en Estudio Sampere Salamanca durante más de 6 años.



Saboreando la clase de ELE

El objetivo de este taller es que el estudiante se acerque a nuestra gastronomía a través, no sólo de las reglas gramaticales, sino también de su vocabulario, expresiones idiomáticas, refranes, etc.

El arte culinario caracteriza a cada pueblo, cultura o región. La cocina tradicional es un arte fundamentalmente social con caracteres locales y tradicionales. Gracias a la globalización, la sociedad moderna ha adoptado estos orígenes étnicos y culturales que nos sirven de base en nuestra clase de ELE.

Pretendemos que el estudiante se implique en el aprendizaje de una forma lúdica y despertaremos su curiosidad por descubrir y conocer los diferentes sabores del español.

JORNADA DE ESPAÑOL BELFAST

Spanish Day for teachers
Sat, 20th May 2023

